

JOSHUA WONG

COLABORAÇÃO DE JASON Y. NG

DEMOCRACIA AMEAÇADA

**A LIBERDADE DE EXPRESSÃO EM RISCO
E POR QUE PRECISAMOS AGIR, AGORA.**

Tradução

CARLOS SZLAK

COPYRIGHT © FARO EDITORIAL, 2020
ORIGINAL TEXT © WONG CHI FUNG 2020
ENGLISH TRANSLATION © WONG CHI FUNG AND JASON Y. NG 2020
FIRST PUBLISHED BY WH ALLEN, AN IMPRINT OF EBURY PUBLISHING.
EBURY PUBLISHING IS PART OF THE PENGUIN RANDOM HOUSE GROUP
OF COMPANIES.

Todos os direitos reservados.

Nenhuma parte deste livro pode ser reproduzida sob quaisquer meios existentes sem autorização por escrito do editor.

Diretor editorial **PEDRO ALMEIDA**

Coordenação editorial **CARLA SACRATO**

Preparação **DANIEL RODRIGUES AURÉLIO**

Revisão **MONIQUE D'ORÁZIO**

Design de capa **JACK SMYTH**

Adaptação de capa e diagramação **OSMANE GARCIA FILHO**

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)
Angélica Ilacqua CRB-8/7057

Wong, Joshua, 1996-

Democracia ameaçada : a liberdade de expressão em risco e porque precisamos agir, agora / Joshua Wong ; tradução de Carlos Szlak. — São Paulo : Faro Editorial, 2020.

208 p.

Título original: Unfree speech
ISBN 978-65-86041-25-5

1. Democracia 2. Movimentos sociais 3. Liberdade de expressão 4. Wong, Joshua, 1996- Narrativas pessoais 5. Hong Kong – Política e governo 6. Jovens – Atividades políticas I. Título II. Szlak, Carlos

20-2146

CDD 321.8

Índice para catálogo sistemático:

1. Democracia : Liberdade de expressão 321.8



1ª edição brasileira: 2020

Direitos de edição em língua portuguesa, para o Brasil,
adquiridos por FARO EDITORIAL

Avenida Andrômeda, 885 – Sala 310

Alphaville – Barueri – SP – Brasil

CEP: 06473-000

www.faroeditorial.com.br

SUMÁRIO

9	Introdução de Ai Weiwei: Uma nova geração de rebeldes
11	Prefácio de Chris Patten
13	Prólogo
17	ATO I: GÊNESE
19	1. Rumo à Terra Prometida: A ascensão dos novos honcongueses
27	2. O Grande Salto para Frente: O grupo Escolarismo e o programa de Educação Nacional
40	3. Onde estão os adultos? O Movimento dos Guarda-Chuvas
53	4. De manifestantes a políticos: A fundação do Demosistô
61	ATO II: ENCARCERAMENTO: CARTAS DE PIK UK
165	ATO III: A AMEAÇA À DEMOCRACIA GLOBAL
167	1. A crise do projeto de lei de extradição: Uma tendência global de democracia baseada no cidadão
176	2. Peixe fora d'água: A contagem regressiva para 2047
182	3. Um mundo, dois impérios: Uma nova Guerra Fria
188	4. Sinal de alerta: Um manifesto global pela democracia
197	Epílogo
201	Agradecimentos
205	Cronologia dos principais acontecimentos